

Singura intenționalitate a acestei alcătuirii de file este aceea de a pune la dispoziția celor interesați partituri ale cântecelor românești de acum un veac, deși ținuturile în care se cântau în anul 1924 nu înseamnă, în mod obligatoriu, și locurile nașterilor acelor cântece. Dar însemnau, grație acestei localizări în timp, și repere ale popasului lor mai lung sau mai vremelnic în acele zone.

Am văzut, de pildă, un cântec de nuntă din Ardeal, pe care nu l-am putut copia, datorită calității slabe a tiparului, care în Bucovina încă se mai cântă drept colind – „De la noi, a treia casă”, după ce, împreună cu „Zicălașii”, aveam să constat că un colind ardelenesc, cules de Bela Bartok de prin părțile Oradei, era cântec de nuntă la Bălăceana, în Bucovina – „Tichi tichi tac”.

Scopul acestei alcătuirii fiind doar punerea la dispoziție, nu voi face alte trimiteri, mai ales că nu am avut cum asculta cântecele și nici nu știu dacă le voi putea auzi vreodată.

Ion Drăgușanul

Aranjată și arm. de: Laurian Nicorescu.

[illegible][illegible]

- | | | |
|--|--|---|
| 1) Frunză-verde, frunză lată
Bădiță gură căscată
Ce te ții că ești fecior
Și eu mă topesc de dor | 3) Tu de n'ai fi rușinos
Pe cum te ții de fălos
Și eu zic și satul zice
C'ai trăi din gură dulce. | 5) Lelea pare rușinoasă
Saruta-ș-aș nu se lasă
Dar o văd pe cingători,
Că moare după feciori. |
| 2) Las-o dracului sfială
Că mă bagi bădiță 'n boală,
Las-o dracului rușine
Și mai vină pe la maine. | 4) Câte fete vin la joc
Fug de gură ca de foc
Câte fete vin și joacă
Toate știu să se prefacă | 6) Stați feciori și vă uitați
La poale din șape lați
— La feciori li-e lăcomie
Cum le aruncă din călcâe. |

**Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!**

C. A. Rosetti

Prim-redactor:
T. CEBAN-RACOVITĂ

**REDACȚIA: CALEA DOROBANȚILOR Nrul 10.
TELEFON No. 15-75.**

Cluj, Marți, 1 Aprilie 1924

**ADMINISTRAȚIA: CALEA DOROBANȚILOR 10.
TELEFON No. 15-75.**

ANUL IV. N-RUL 53-54
Apare în fiecare Duminică

FRUNZĂ VERDE MACIEȘ

(Cântec popular din Basarabia)

Cules și arm. de Laurian Nicorescu

Allegro (tempo de danza)

The musical score is written on four staves. The top staff contains the melody with lyrics in Romanian. The second staff contains the lyrics. The third and fourth staves contain the accompaniment. The lyrics are: '1) Frunză ver. de măci. ai. de. Frun. și ver. de măci. ai. de. Am. gul mai ai Gheorghieș. Am. gul mai ai Gheorghieș. As.' The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

1) Frunză verde măcieș (bis)
Dragul mamei Gheorghieș (bis)

2) Tu de când î-mi ești străin (bis)
Eu tot plâng și tot suspin (bis)

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

G. A. Rădulescu

Prim-redactor:
CONST. CERNĂCĂȘ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA nr. 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminică, 16 Nov. 1924.

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. B-RUL 86
Apare în fiecare Duminică

FOAE VERDE, LĂZIOARĂ

(cântec popular din Basarabia)

cules și armonizat de: LAURIAN NICORESCU

Larg, trist.

The musical score is written on four staves. The first staff is the melody, starting with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It begins with a piano (p.) dynamic marking. The second staff contains the lyrics in Romanian. The third and fourth staves provide harmonic accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. There are also some handwritten annotations above the first staff, including 'Larg, trist.' and 'P.'. The piece concludes with a double bar line and the initials 'L.N.' at the bottom right.

1) Foae verde lăzi- oar-răi, Draga badii Mărio- oar-răi, Ko, în fa- ta găl- oar-răi, Draga badii Mărio- oar-răi?

Foae verde, lăzioară
Draga badii Mărioară
Ce ți-i fața gălțioară
Draga badii Mărioară?

2) Ce ți fața'sa de tristă
Draga badii puiculiță
Ce suspini așa cu jale
Draga badii mândră floare?

3) Inimioara rău mă doare
Mă usuc ca și o floare
Că te duci badiță dragă
Și mă lași fată sărmană.

4) Că te duci' te duci departe
D'unde darul nu străbate
Că te duci bade'n străine
Și'o să uiți curând de mine.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

C. A. Rosetti

Prim-redactor:
CONST. CEMAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nr. 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Miercuri, în 8 Iunie 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 63
Apare în fiecare Duminică

OF ȘI IARĂ OF!

(Cântec popular din Basarabia)

Cules și armonizat de LAURIAN NICORESCU

Moderat. *mf* *rit* *f* *mf* *p* *pp*

1) Frunză ver. de de săl- cu- tă Rău m'ai blăstămat măicuță Of, of, of și iară of! (bis)

2) Cu mâinile către lună Să n'am nici o voce bună Of, of, of și iară of! (bis)

3) Cu mâinile către soare Să n'am nici o sărbătoare Of, of, of și iară of! (bis)

4) Să n'am Paști, să n'am Crăciun Numai să tot merg pe drum Of, of, of și iară of! (bis)

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

Prim-redactor:
CONST. CEMAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminecă, 13 Iulie 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 68
Apare în fiecare Duminecă

LEAGĂNĂ-TE FRUNZULIȚĂ

(Cântec popular din Bănat cules de Nicolae Firu)

Aranjat și arm. de LAURIAN NICORESCU

Tempo moderato (Moderat)



1) Leagă-nă-te frunzuliță (bis)
Că s'a dus al meu bădița. (bis)

2) Leagă-nă-te și nu prea
Că sa dus cu voia mea.

3) Fii inimă răbdătoare
Ca pământul sub picioare

4) Răbdă inimă și taci
Ca pământul care-l calci.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!...

Prim-redactor:
CONST. CEMAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nr. 6.
TELEFON No. 15-75.

Cloj, Duminecă, 14 Dec. 1924.

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL XV. N-RUL 90
Apare la fiecare Duminecă

(Cântec popular cules de I. M. Potolea)

Aranjat de: LAURIAN NICORESCU

Illegals

[illegible]

- 1) Câte mori sunt pe pârâu (bis)
La toate-am măcinat eu
Şi mai bine şi mai rău.
- 2) La morişea cea din jos (bis)
Mă sui să torn în coş
Morariul mă dădu jos.
- 3) Mă privia ş'aşa-mi zicea (bis)
Stai leliţa nu turna
Până nu te-oi săruta.
- 4) Bine-i de cine-i frumos (bis)
Cum ajunge toarnă 'n coş (bis)
- 5) Rău e de cine-i urât (bis)
Nici la moară n'are rând.

CULTURA POPORULUI

**Luminează-te și
voește Voeste
și tu!**



N-RUL 83
Duminea

Prim-redactor:
T. CEHAN-RACOVITĂ

**REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6,
TELEFON No. 14-74.**

Cluj, Duminecă la 26 Oct. 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6,
TELEFON No. 15-75

DORUL MÂNDREI DE N'AR FI

(Cântec popular cules de Nicolae Firu) Aranjat și arm. de: LAURIAN NICORESCU

Allegro *f* *non furco* *mf.* *Tempo 1.*

The musical score is written on five staves. The first staff contains the melody with lyrics. The second staff is a piano accompaniment. The third and fourth staves are additional piano accompaniment parts. The fifth staff is a basso continuo line. The lyrics are: 'Dorul mândrei de n'ar fi / Păduriță verde / M'aș culca, m'aș odihni / Hai, hai spic de grâu / La nana la brâu. / Dorul mândrei mare este / Eu mă culc, el mă trezește. / Si cum doru-i mare câne / Peste multe dealuri vine. / Si nu vine cum se vine / Că el vine drept la mine. / Si se bagă 'n sîn la pele / De-asupra inimii mele.'

1) Dorul mândrei de n'ar fi
Păduriță verde
M'aș culca, m'aș odihni
Hai, hai spic de grâu
La nana la brâu.

2) Dorul mândrei mare este
Eu mă culc, el mă trezește.

3) Si cum doru-i mare câne
Peste multe dealuri vine.

4) Si nu vine cum se vine
Că el vine drept la mine.

5) Si se bagă 'n sîn la pele
De-asupra inimii mele.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

G. A. RABOCCI

Prim-redactor:
CONST. CEMAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminecă la 19 Oct. 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 82
Apare în Secare Duminecă

EU MĂ DUC CODRUL RĂMÂNE

(Cântec popular, variantă melodică necunoscută) Cules și armonizat de LAURIAN NICORESCU

Învăruit. (Larg și legat.)

The musical score is written for four staves. The first staff contains the melody with lyrics. The second staff is a harmonic accompaniment. The third and fourth staves provide further harmonic support. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'mf' (mezzo-forte). The lyrics are written below the first staff.

1) Eu mă duc codrul rămâne
Tra la la la la la la
Plânge frunza după mine
Tra la la la la la la

2) După min' nu plângă nime
Că n'am făcut nici un bine

3) Iar de-oi fi făcut vre-un rău
Mi l-oi purta singur eu

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

G. A. Răduț

Prim-redactor:
CONST. CEMAN-RACOVITA

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminecă, 17 August 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 73
Apare în fiecare Duminecă

FOAE VERDE, FOI DE TEI

(cântec popular, cules de I. M. POTOLBA)

aranjat și arm. de: LAURIAN NICORESCU

The musical score is written on four staves. The first staff is the vocal line, starting with a melody in G major (one sharp) and 2/4 time. It includes lyrics in Romanian. The second staff is a piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The third and fourth staves provide further harmonic support. Dynamics like 'mf.' and 'f.' are indicated. The score ends with a double bar line and the initials 'L.N.'.

mf. f.

1) Foae verde, foi de tei, Foae verde, foi de tei
Pentru ochii tăi, Leano, Leano! Cheltuii trei mii de lei,
Mă mir de ce mă 'usegeată (bis) Leano, Leano!
Ochii tăi arme nu poartă (bis) Leano, Leano!
Ochii tăi cuțite n'au (bis) Leano, Leano!

LN.

Foae verde, foi de tei (bis)
Pentru ochii tăi (bis)
Leano, Leano!

Cheltuii trei mii de lei
Leano, Leano!

Ochii tăi arme nu poartă (bis)
Mă mir de ce mă 'usegeată (bis)
Leano, Leano!

Ochii tăi cuțite n'au (bis)
Mă mir junghiuri de ce-midau (bis)
Leano, Leano!

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

C. A. Rosetti

Prim-redactor:
CONST. CEMAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminică, 22 Iunie 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 65
Apare în fiecare Duminică

FOAE VERDE ȘI-O LALEA

(cântec popular cules de G. Bobel)

Aranjat și arm. de: LAURIAN NICORESCU

destinat, dar nu multă mînire.

The musical score is written for four staves. The first staff contains the melody with lyrics underneath. The second and third staves provide harmonic accompaniment. The fourth staff is a bass line. Dynamics include *p*, *mf*, *f*, *pp*, and *sfz*. The score is in 4/4 time and ends with a double bar line and the initials 'L.N.'.

1 Foae verde și-o lălea
Sărmana inima mea,
Mor bădiță mor!

2 Cum arde ca bălbăra
Și n'o știe nimenea.
Mor bădiță mor!

3 Și nu știu ce să-i mai pui
Nu am lacăt s'o încui.
Mor bădiță mor!

4 Pot să pui lacăte-o mie
Inima face ce știe.
Mor bădiță mor!

5 I-au dat verde busuioc
Și ea arde mai cu foc
Mor bădiță mor!

6 I-am dat floarea de-alior
Ea se topește de dor.
Mor bădiță mor!

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

G. A. Rădulescu

Prim-redactor:
CONST. CEHAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nr. 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminecă, 12 Oct. 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 81
Apare în fiecare Duminecă

FRUNZĂ VERDE DE SĂCARĂ

De: **Laurlan Nicoresen.**

Moderato.

Frunză verde de să-cară
Ea fe-li-ță, fa-ță, fa-ță! Eși... Tu mândră, pân-a-
fa-ță, Ea fe-li-ță, fa-ță, fa-ță!

fa... Eși... Tu mândră pân' a-
fa-ță, Ea fe-li-ță, fa-ță, fa-ță!

L.N.

- | | | | |
|--|---|---|--|
| 1) Frunză verde de săcară
Fa fetiță, fată, fa!
Eși, tu mândră, pân'afară
Fa fetiță, fată, fa! | 2) Eși afară, pân' la poartă
Fa fetiță, fată, fa!
De vezi dorul cum mă poartă
Fa fetiță, fată, fa. | 3) Eși afară la porțiță
Fa fetiță, fată, fa!
Să-ți sărut a ta guriță
Fa fetiță fată, fa! | 4) Pe sub lună, pe sub stele
Fa fetiță, fată, fa!
Nime'n lume nu te vede
Fa fetiță, fată, fa! |
|--|---|---|--|

Cele două rânduri din urmă dela fiecare strofă se repetă.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vel fi! — Voeste
și vel putea!

(Cântec popular, cules de IOAN M. POTOLEA)

[illegible]

4) Numai podul de l-oi trece (bis)
 Și ca mândra
 — Dragă mândruliță
 Floare iubită —
 Aflu zece.

**Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!**

ANUL IV. N-RUL 61
Apare în fiecare Duminică

MĂI BĂDIȚĂ BRAȘOVENE

(Cantec popular cules de I. M. POTOLEA) Aranjat și armonizat de LAURIAN NICORESCU

Allegro vivace *P.* *con fuoco e più allegro.* *moderato, me.*

1) Măi bă-di-ță brașo-ve-na, Măi bă-di-ță măi
 Dacă-ți tre-bue muere
 Vin la ma-ma și mă cere
 Nu mă lua de la sur-cele.
 Măi bă-di-ță, măi

2. Frunză verde și-o lalea
 Vin pe lună și mă ia
 Și mă du la că-sa ta
 Și fă cu mine ce-i vrea
 Măi bă-di-ță, măi

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
 vei fi! — Voeste
 și vei putea!

Prim-redactor:
 CONST. CEHAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nr. 6.
 TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminecă, 5 Octomb. 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
 TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 60
 Apare în fiecare Duminică

Mână bade boii bine

(cântec popular)

Cules și armonizat de: LAURIAN NICORESCU

lung și expresiv. *mp* *mf* *mp*

The musical score is written on four staves. The first staff contains the melody with lyrics in Romanian. The second staff is a vocal line. The third and fourth staves are piano accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

1) Mână bade boii bine,
Măi bădiță, bade, mă!
Nu te tot uita le mine
Măi bădiță, bade, mă!

2) Nu sta'n drum ca și un par
Măi bădiță, bade, mă!
Că îți pierzi fânul din car
Măi bădiță, bade, mă!

3) Ochii mei îs verzi ca iarba
Măi bădiță, bade, mă!
Vrei să-i furi, dar e de geaba
Măi bădiță, bade, mă!

4) Ochii mei îs fermecați
Măi bădiță, bade, mă!
Bagă boală în bărbați
Măi bădiță, bade, mă!

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

Prim-redactor:
CONST. CERNAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminecă, 28 Sept. 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 79
Apare în Secara Duminecă

Mult mă 'ntreabă fir de iarbă

(cântec popular)

cules și arm. de: Laurian Nicorescu

ascerat

The musical score is written on four staves. The first staff is the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'mf' (mezzo-forte). The lyrics are written below the first staff. The second and third staves are for piano accompaniment, and the fourth staff is a basso continuo line. The score is divided into measures by vertical bar lines.

1) Mult mă 'ntreabă fir de iarbă
De ce's galbănă și slabă,
Mult mă 'ntreabă fir de iarbă
Tra la la la la la
De ce's galbănă și slabă,
Tra la la la la la.

2) Eu i-am spus firuțului
De dorul drăguțului,
Eu i-am spus firuțului
Tra la la la la la
De dorul drăguțului,
Tra la la la la la.

3) Că pe mine m'o lăsat
Ș' altă mândră și-o aflat,
Că pe mine m'o lăsat
Tra la la la la la
Ș' altă mândră și-o aflat
Tra la la la la la.

4) Ca urzica veninoasă
Ca Marți-Sara de frumoasă,
Ca urzica veninoasă
Tra la la la la la
Ca Marți-Sara de frumoasă
Tra la la la la la.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

Prim-redactor:
CONST. CEMAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nr. 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminică, 27 Iulie 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 70
Apare în fiecare Duminică

SĂRBA

(Motive populare, românești)

LAURIAN NICORESCU

Intro.

Handwritten musical score for a Romanian folk song. The score is written on five staves. The first staff is the melody, followed by four staves of accompaniment. The lyrics are written below the staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'pp' (pianissimo) and 'f' (forte). The lyrics are in Romanian and describe a scene of a woman and a man in a field.

1) Soră lele cu mărgele
La călcâiul cizmei mele
Șade dracul ș'o mvere
Și mă 'nvață-a face rele!

2) Mândră buze desmerdate
Trebuiear sărutate,
Mândră buze subțirele
Săruta-le-ași și mi jele!

3) Te cunosc lele pe poale
Că de lucru ești cam moale
De lucru de-ai fi mai iute
Hainele ți-ar fi lăute!

4) Mămăligă cu unsoare
Îmbilă tata să mă 'nsoare
Dară mama nu mă lasă
Să-i aduc pe dracu 'n casă!

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

Prim-redactor:
CONST. CEHAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA nr. 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminică, 3 August 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 71
Apare în fiecare Duminică

(Cules de G. Bobel)

Yanyan, 1912.

LN

- 3) Că trei ani e viață lungă (bis)
Dorul meu o să te-ajungă (bis)

**Luminează-te și
vei fi! — Vește
și vei putea!**

ANUL IV. H-NUL 84
Apare în fiecare Duminică

TOT AM GÂNDIT C'A FI BINE

(cântec popular cules de A. Borșianu)

aranjat și armonizat de Laurian Nicorescu

moderat (cu lărg) și stric în Tact.

The musical score is written for four staves. The top staff is the vocal line, featuring lyrics in Romanian. The second staff is a piano accompaniment. The third and fourth staves are additional piano accompaniment parts. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'mf' (mezzo-forte). There are also performance instructions like 'moderat (cu lărg) și stric în Tact.' and '3' indicating a triplet.

1) Tot am gândit c'a fi bine
Să-mi iau frate din străine
2 Dar fratele din străini
E ca umbra cea de spini

3 Când gândești că te umbrește
Mai tare te dogorește

4 Bate vântul și-l elatină
Din vârf până 'n rădăcină
5 Și-l pleacă de vârf în jos
Te împunge pân' la os

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

Prim-redactor:
CONST. CERNAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminecă, 24 August 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 74
Apare în fiecare Duminecă

FRUNZĂ VERDE DE DUDĂU

(Cântec popular, cules de I. M. Potolea)

Aranjat și arm. de: Laurian Nicorescu

Allegro

The musical score is written on four staves. The first two staves contain the melody with lyrics underneath. The third and fourth staves provide a harmonic accompaniment. The lyrics are: '1) Frun. ră ver de de du. dău în a. u. rit mândro eu că ma. ră la. ri pa. re rău. că te un lăsa numai eu'.

1) Frunză verde de dudău
Am auzit mândro eu
Că maicator-i pare rău
Că te iubesc numai eu.

2) Spune mândro maicăta
Să 'ngrădiască grădina
Tot cu în și cu pelin
Mai mult să nu ne 'ntâlnim.

3) Decât Sâmbata odată
Duminica ziua toată,
Duminica 'n sărbători
Și sara la șezători.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

C. A. Rosetti

Prim-redactor:
CONST. CEMAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminică, 29 Iunie 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 66
Apare în fiecare Duminică

CE VII BADE TÂRZIOR

(cântec popular din partea Belușului)

cules și armonizat de LAURIAN NICORESCU



1 Ce vii bade târzior
Ori de mine nu ți-i dor? } bis
Ba mi dor mândrușo tare

Nu pot trece valea mare.
Mândro, mândrulița mea
Mândro, mândrulița mea.

2 Vină bade, vin' curând
Dorul mă bagă 'n pământ } bis
Valea e cu bolovani

Nu pot trece de dușmani.
Mândro, mândrulița mea
Mândro, mândrulița mea.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

G. A. Roșca

Prim-redactor:
CONST. CEMAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Joi, 27 Nov. 1924.

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 87
Apare în fiecare Duminică

AȘA-MI ZICEAU DOUĂ FETE

(cântec vechiu, popular, din Bănat cules de: Nicolae Firu) aranjat și armonizat de: Laurian Nicorescu.

Allarghetto. (tempo moderato)

1) Așa-mi ziceau două fete, așa-mi ziceau două fete; Insoară-te măi băete Bădișorule! Insoară-te măi băete Bădișorule! Si-ți stă bine cu nevastă (bis) Ca trandafiru 'nfereastă Bădișorule!

1. Așa-mi ziceau două fete: (bis)
Insoară-te măi băete
Bădișorule!

2. Că-ți stă bine însurat (bis)
Ca trandafiru 'nspicat
Bădișorule!

3. Si-ți stă bine cu nevastă (bis)
Ca trandafiru 'nfereastă
Bădișorule!

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

G. A. Răduț

Prim-redactor:
CONST. CEHAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminecă, 14 Sept. 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 77
Apare în fiecare Duminecă

(Cântec vechi bănăţănesc cules de Nicolae Firu)

Magnetis zircon.

Koolhaas

Handwritten musical score for a piece titled "Mendon-Li-Lai". The score is written on four staves, with the first two staves containing vocal lines and the last two staves containing instrumental accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked "Allegro". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "p" (piano) and "mf" (mezzo-forte). The lyrics are written in Vietnamese: "Mendon-Li-Lai de loi mun-te, moin-don-li-lai de-loi mun-te: moin do-ru-le, moin! moin do-ru-le, moin!". The score is a page from a larger manuscript, with the page number "1" visible in the bottom right corner.

Alta toată floricele
Să vină'n brațele mele.
Măi dorule, măi!

CULTURA POPORULUI

**Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!**

C. A. Hesseff

ANUL IV. N-RUL 78
Apare în Secare Duminecă

SPUNE MÂNDRO

(Cântec vechiu popular din Banat, cules de NICOLAE FIRU)

Tempo rubato (Largo)

Aranjat și arm. de LAURIAN NICORESCU

The musical score is written on four staves. The top two staves represent the vocal melody, and the bottom two staves represent the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The melody is in a major mode. The lyrics are written below the vocal staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' (forte) and 'p' (piano).

1) Spune mândro vrei nu vrei (bis)
Gheorghină, ghe
Floare din grădină

2) Ori cu vorba tu mă lei
3) Spune mândro poți nu poți
4) Ori cu vorba tu mă porți.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

Prim-redactor:
ING. CEMAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nr. 6.
TELEFON Nr. 15-75.

Cluj, Crăciun și Anul nou

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON Nr. 15-75.

ANUL IV. NR. 91-92
Apare în fiecare Duminică

ȘTII TU MÂNDRĂ

(Cântec vechi popular din Banat, cules de Nicolae Firu) Armonizat de Laurian Nicorescu

chătese

Tempo moderato (Moderato)



1) Știi tu mândră ce ți-am spus
Ană și Mărie
La eules de cucuruz
Ruță Măriuță.

2) Să-ți faci ie de colie
Să-mi fi dragă numai mie.
3) Tu ți-ai făcut de fuior
Să fi dragă tuturor.

4) Ți ai făcut-o de in verde
Să fii dragă cu-i te vede.
5) Și purta-și o pană neagră
Să fii dragă cu-i te'ntreabă.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voește
și vei putea!

Prim-redactor:
CONST. CEHAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminecă 9 Noembrie 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 85
Apare în fiecare Duminică

CINE AUDE A MEA GURITĂ
(cântec popular din Musca, podgoria Aradului) cules și aranjat de Laurian Nicorescu

moderato.

1. Cine-aude-a mea gurită
Știe că nu am bădiță.
Hai, hai!
Pe sub flori mă legănai

2. Poate ști după cântat
C'am avut și ne-am lăsat.
Hai, hai!
Pe sub flori mă legănai.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

Ș T Î I T U B A D E . . .

(cum se cântă în vilele dela Musca, podgoria Aradului) cules și armonizat de Laurian Nicorescu

Magnifico
mf.

1) Ști tu bade ce ți-am spus
La săpat de cucuruz

2. Unde-or fi oameni mai mulți
Tu la min' să nu te uiți

3. Unde-or fi mai puțini
Ochii tăi să fie ai mei

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

Prim-redactor:
CONST. CEMAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminecă, 10 August 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 73
Apare în Secara Duminecă

Bade mi s'o lăudat...

(Cântec popular, cules de A. Voevidca)

Armonizat de Eusebiu Mandicevski

Tempo de horă.

mod.

1) Badea mi s'o lăudat că e pu-tred de bo-gat vite vândute pa-rale pierdute

2) Badea mi s'o lăudat că e pu-tred de bo-gat vite vândute, parale pierdute

ce mai ave-re mări, vite vândute pa-rale pierdute ce mai a-ve-re mări

dute ce mai ave-re mări, mări, vite vândute parale pierdute ce mai a-ve-re mări

1) Badea mi s'o lăudat
Că e putred de bogat
Vite vândute
Parale pierdute
Ce mai avere mări!

Fumuri în cahlă
Cenușă în oală
Ce mai avere mări!

Goboace mistrețe
Ce mai avere mări!

2) Mă iau și mă bag în tindă
Tinda-i fără nici o grindă

3) Dă'n poiată și'n coteț
Nici purcel nici huhurez
Gâște și rețe

4) Bade cu averea ta
Dracul poate-a te lua
N'ai ce aprinde
Dar nici n'ai ce vinde
Ce mai avere mări!

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! -- Voeste
și vei putea!

G. A. Răduț

PE DEALU CU FLORILE

(Cântec popular cules de A. Voevidea)

Armonizat de: Eusebiu Mandilevschi.

moderato

1) Pe dealu cu florile, pe dealu cu florile!

Pa-ste Sâr-bul o-i-le si Sâr-boa-i-ca cor-pre-le.

- | | | | |
|--|---|---|---|
| 1) Pe dealu cu florile (bis)
Paște Sârbul oile
Și Sârboaica caprele. | 2) Sârbu-a prăpădit ilicu
Și Sârboaica zambălicu
Sârbu-a prăpădit inelu
Iar Sârboaica testemelu. | 3) Sârbul merge cu ulcioru
După apă la izvoru
Și Sârboaica la pădure
Ca să strângă niște mure. | 4) Sârbu-a prăpădit sumanu
Și Sârboaica pestimanu
Sârbu-a prăpădit luleana
Iar Sârboaica miutiniana. |
|--|---|---|---|

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! --- Voeste
și vei putea!

PE SUB LUNĂ, PE SUB STELE...

moderato

(Cântec popular din Bucovina, cules de A. Veevidea)

Armonizat de E. Mandlevski

1) Pe sub lu-nă, pe sub ste-le zbor un cârd de rân-du-ne-le u-na

zboar-ră ni-re du-re u-na pi-răi jos și plânge.

L.N.

¹ Pe sub lună, pe sub stele
Zbor un cârd de rândunele
Una zboară și se duce
Una pică jos și plânge.

² Și tot zico, ia'n mai stați
Și pe min' mă așteptați
Pân' mi-ar crește aripioare
Ca să pot zbura cu voi.

³ Și ne-am duce, tot ne-am duce
Pân' ce-am da de apă dulce
Și ne-am pune jos și-am plânge
Numai lacrimi plin de sânge

⁴ Toți vom plânge dintr'un glas
Pe-a cui mânnuri am rămas
Pe mâna străinilor
Pe sama dușmanilor.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! -- Voeste
și vei putea!

FRUNZĂ VERDE TĂMĂIȚĂ...

(cântec popular din Bucovina, cules de A. Voevidca)

arm. de E. Mandicevski

Allegretto.

Frun-ze ver-de tăi-măi-i-tăi, frun-ze ver-de

Tăi-măi-i-tăi, of! a mea fe-ți-tăi!

Frunză verde tămăiță (bis)
Of! a mea fetiță!
Ese sara la porțiță (bis)
Of!
Și se 'nvaț' a da guriță (bis)

Of!
Și-a bătut-o bărbățelul (bis)
Of!
Ca să-i spue amorelul

Of!
De ar pune-o pe-un cărbune (bis)
Of!
Amorelul nu l-ar spune (bis)
Of!

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voește
și vei putea!

C. A. Rosetti

Prim-redactor:
CONST. CEMAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: CALEA DOROBANȚILOR Nr. 10.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminecă, 13 Aprilie 1924

ADMINISTRAȚIA: CALEA DOROBANȚILOR 10.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 55
Apare în fiecare Duminecă

DE PE MURĂȘ

(Melodie populară)

culeasă de: Aurelian Barșianu

Tempo di danza.



Tempo di valutar.



CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

G. A. ROȘCU

Prim-redactor:
CONST. CERNAN-RACOVITȚI

REDACȚIA: CALA DOROMANȚILOR No. 10.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminică, 17 Febr. 1924

ADMINISTRAȚIA: CALA DOROMANȚILOR 10
TELEFON No. 15-22.

ANUL IV. NRUL 27
APARE ÎN FIECARE DUMINECĂ.

Colindă din Banat

de Petre Clorogariu

Comunicată de L. Tempea

Allegretto

1. Scu-lăți, scu-lăți bo-erî mari Flo-ri-le dal-be,
2. Lă-vă vin po-lin-ță-tă,
3. Lă-vă vin mie-re-mă-ră.

1. Lă-vă vin po-lin-ță-tă, Flo-ri-le dal-be.
2. Străp-tă po-la pân-ță-tă.
3. Și vă-lăc pe Dum-ne-șcu.

4. Un Dumnezeu nou născut
În scutice învăluit.
5. Că pe cer s'au arătat,
Un luceafăr luminat.
6. Inima s'o veselească,
Oamenii să-i înfrățească.

7. Noi vă zicem să trăiți,
Întru mulți ani fericit.
8. Și ca pomii să 'nfloriți, (rar)
Și ca ei să 'mbătrâniți.
Florile dalbe! (foarte rar).

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! -- Voeste
și vei putea!

CINE N'ARE DOR PE VALE

(Doină de pe Olt)

Culeasă și armonizată de Laurian Nicorescu

Leu-ior.

1) fi-me n'a-re dor pe va-le, fi-me n'a-re dor pe va-le, Nu ști' lu-mor'

cânel rîi-re, și noap-tea cât îi de ma-re.

1 Cine n'are dor pe vale (bis)
Nu ști' luna când răsare

2 Și noaptea cât îi de mare
Cine n'are dor pe luncă (bis)

Nu ști' luna când se culcă
Și noaptea' cât îi de lungă.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

C. A. Roșcu

JELUIM'ĂȘI ȘI N'AM CUI

Doină de pe Olt

Culeasă și arm. de: LAUREAN NICORESCU

The musical score is written on three staves. The top staff is the melody, the middle staff is the alto part, and the bottom staff is the bass part. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The lyrics are written below the melody staff.

1) Jelu - i n'ăși n'am cui, Jelu - i n'ăși n'am cui, Jelu - i n'ăși codru - lui.

1. Jeluum'ăși și n'am cui (bis)
Jeluum'ăși codrului.

3. Fără numai ramurile (bis)
Dă le bate vânturile.

5. Bade dorul dumitale (bis)
Tot mereu îmi iasă'n cale

2. Dar și codru'i ca și mine (bis)
Lui nici frunza nu-i rămâne

4. Bade dorul dela tine (bis)
Pește văi și dealuri vine.

6. Și îmi spune tot îmi spune (bis)
Că ești dus departe'n lume.

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

C. A. Rosetti

MÂNDRĂ CU OCHI NEGRİȘORI

(MELODIE DE JOC POPULAR)

aranjată de: IULIU BIROU

Tempo di hora (moderato)

1. *f.*

a) Mândră cu ochi ne-ri-sari, mândră, mândră - li - ta mea și la

b) piept cu brăzi-sari mândră, mândră - li - ta

II. *mf.*

1. Hai în joc ca să ju-căm mândră, mândră - li - ta mea și la

2. frunte s-o pur-tăm mândră, mândră - li - ta mea.

1 Mândră cu ochi negrișori
Mândră, mândrulița mea,
Și la piept cu brăzișori
Mândră, mândrulița mea
Hori în joc ca să jucăm

Mândră, mândrulița mea,
Hora'n frunte s-o purtăm
Mândră, mândrulița mea!
2 Vin' de mână să ne prindem
Mândră, mândrulița mea
Hora junilor s-o 'ntindem

Mândră, mândrulița mea
De te strîng de mână eu
Mândră, mândrulița mea
Să-mi zâmbești cu drag mereu
Mândră, mândrulița mea!

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! -- Voeste
și vei putea!

Jocuri românești (Din județul Bacău)

culese de GABRIEL V. BRUMĂ învățător



1) Bața

2) Sârba

3) Bătuta

4) Hora

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

C. A. Rosetti

Prim-redactor:
CONST. CEHAN-RACOVITĂ

REDACȚIA: STRADA NICOLAE IORGA Nrul 6.
TELEFON No. 15-75.

Cluj, Duminică, la 1 Iunie 1924

ADMINISTRAȚIA: STRADA NICOLAE IORGA 6.
TELEFON No. 15-75.

ANUL IV. N-RUL 62
Apare în fiecare Duminică

JOCURI ROMÂNEȘTI

(Din jud. Bacău)

culese de: Gavril Brumă inv.

1) Sărbă



2) Moră



CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Voeste
și vei putea!

C. A. Brumă

Prim-redactor:
CONST. CERNAN-RACOVITĂ


REDACȚIA: CALEA DOROBANȚILOR Nr. 10.
TELEFON No. 15-75.

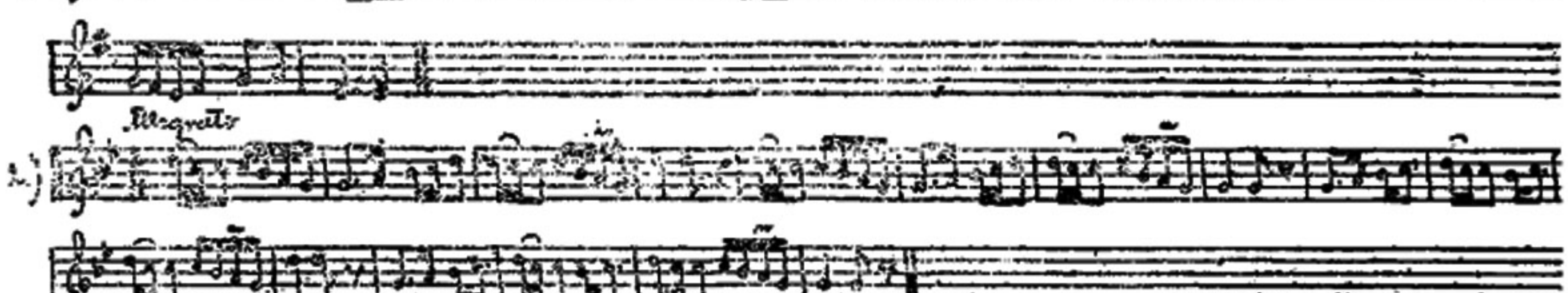
Cluj, Duminică, la 11 Mai 1924

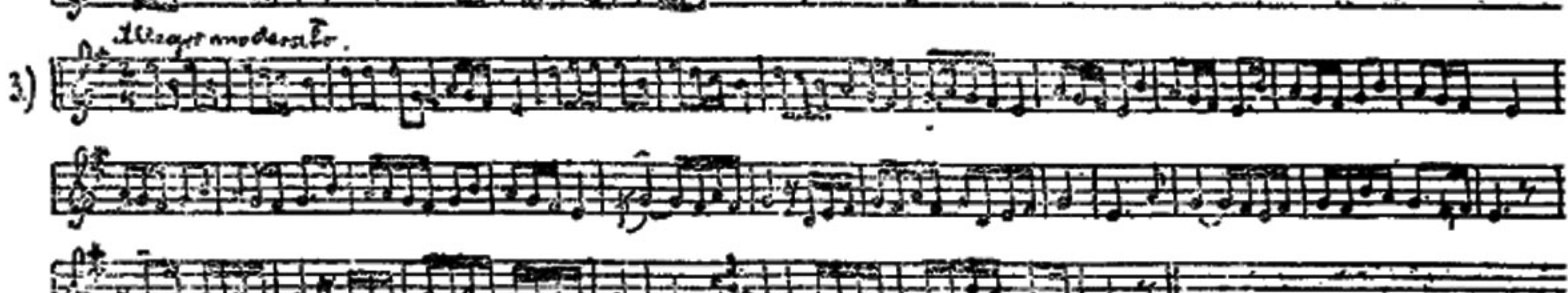
ADMINISTRAȚIA: CALEA DOROBANȚILOR 10.
TELEFON No. 15-75.

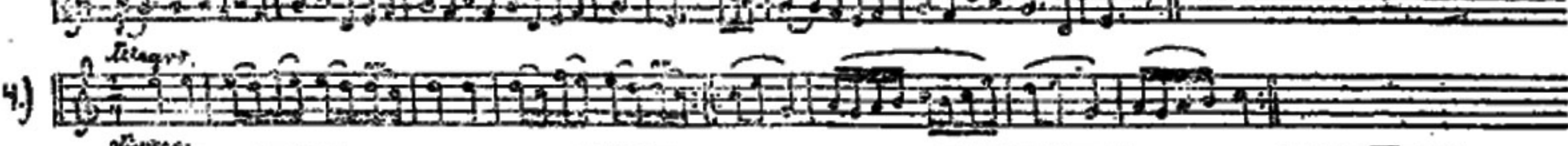
ANUL IV. N-RUL 59
Apare în fiecare Duminică


Jocuri populare românești din Basarabia culese de Laurian Nicorescu


1.) 

2.) *Allegretto* 

3.) *Allegro moderato* 

4.) *Allegro* 

5.) *Vivace* 

6.) *Moderato* 

CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! — Vocește
și vei putea!

G. A. Băneș

JOCURI ROMÂNEȘTI

I: BĂTUTĂ, din Deda-Mureș II: CAPRA, din Idicel-Mureș

culese de: AURELIAN BORȘIANU

Allegro



mf. cresc.



Allegro



mf.



CULTURA POPORULUI

Luminează-te și
vei fi! -- Voeste
și vei putea!

G. A. Bocu

Prim-redactor:
CONST. CERNAN-BACOVITĂ

REDACȚIA: CALA DONOBAȘILOR No. 10.
TELEFON No. 15-15.

Cluj, Duminecă, 16 Martie 1924

ADMINISTRAȚIA: CALA DONOBAȘILOR 10
TELEFON No. 15-22.

ANUL IV. NR. 51
APARE ÎN FIECARE DUMINECĂ



Bäuerinnen aus Dorna watra.